



2070 World Health Summit

57 Länder leiden an den Folgen eines gravierenden Mangels an Gesundheitsfachkräften, denn schlechte Arbeits- und Lebensbedingungen führen zu deren Abwanderung in reichere Länder. Migration und Braindrain sind Schwerpunktthemen des diesjährigen World Health Summit, der in Berlin stattfindet. Er wird unter anderem vom Deutschen Ärzteblatt als Medienpartner begleitet. – Titellayout: E. Hahne

2063 Honorare

Über Wochen stritten die Kassenärztliche Bundesvereinigung und der GKV-Spitzenverband über die Honorare der Vertragsärzte für das kommende Jahr. Schließlich konnten sich die Vertragspartner jetzt aber doch auf einen Kompromiss einigen. Die Auseinandersetzung um die Systemfrage fängt allerdings erst an.

SEITE EINS

2057 Humanitäre Hilfe:
Privates Geld wird wichtiger
Heike Korzilius

AKTUELL

2060 Gesetzentwurf: Beschneidung bei Jungen straffrei – Randnotiz – Nierentransplantate funktionieren in Europa länger

POLITIK

2063 Honorare: KBV und GKV-Spitzenverband haben sich auf einen Kompromiss geeinigt
Falk Osterloh

2065 KBV-Krankenkassen-Navigator: Ärzte bewerten das Verhalten der Kassen im Praxisalltag
Heike Korzilius, Heike E. Krüger-Brand

2066 Bayerischer Ärztetag: Die Delegierten fordern, sich an der Umsetzung von Qualitätsindikatoren zu orientieren
Thomas Gerst

2068 Deutscher Apothekertag: Bundesgesundheitsminister Daniel Bahr verteidigt Apothekenhonorare
Birgit Hibbeler

2074 Abwahlverfahren bei der KV Hessen: Gegen die beiden Vorsitzenden wird wegen Untreue ermittelt
Petra Spielberg

2076 Risikostrukturausgleich: Weiterhin zu wenig Geld für Verstorbene
Thomas Gerst

2077 Sprachförderung: Wie viel Deutsch braucht ein Arzt?
Johanna Protschka

WORLD HEALTH SUMMIT

2070 Mangel an Gesundheitsfachkräften: Schlechte Lebensbedingungen treiben Gesundheitsfachkräfte in die Emigration
Vera Zylka-Menhorn

THEMEN DER ZEIT

2078 Arzt und Patient: Die Rolle des Arztes in der Begegnung mit dem Patienten ist vielfältig
Norbert Donner-Banzhoff

2083 DMP Asthma: Kein Programm für Kleinkinder
Christoph Runge

MEDIZINREPORT

2085 Mammakarzinom-Therapie: Der routinemäßige Einsatz von Gentests ist derzeit nicht sinnvoll
Anton Scharl

2087 Studien im Fokus: Rektumkarzinom – Ophthalmologie

Herausgeber: Bundesärztekammer und Kassenärztliche Bundesvereinigung

Verlag: Deutscher Ärzte-Verlag GmbH, Dieselstraße 2, 50859 Köln, Telefon: 02234 7011-0, Fax: 02234 7011-460, E-Mail: verlag@aerzteblatt.de

Redaktion: Deutsches Ärzteblatt, Ottostraße 12, 50859 Köln, Telefon: 02234 7011-120, Fax: 02234 7011-142, Internet: www.aerzteblatt.de, E-Mail: aerzteblatt@aerzteblatt.de

MEDIEN

2092 Bücher – Online-Sucht: Mehr Hilfsangebote für Medien-süchtige

PERSONALIEN

2095 Mercedes Hillen:
Initiatorin der Plattform
www.pflegen-und-leben.de
Patrick van der Smagt:
Erwin-Schrödinger-Preis

KULTUR

2097 Prag: Die legendäre Josefstadt ist geprägt von ihren jüdischen Wurzeln
Bernd Schiller

STATUS

2101 Sterbebegleitung in Rumänien:
Ein halbes Jahr Freiwilligeneinsatz – für ein neues Hospiz in Bukarest
Anke Helten

RUBRIKEN

2088 Briefe – 2098 Pharma – 2099 Börsebius, Impressum – 2102 Rechtsreport – Schlusspunkt

BEKANNTGABEN

Kassenärztliche Bundesvereinigung
2100 Änderungen der Vereinbarung von Qualitätssicherungsmaßnahmen nach § 135 Abs. 2 SGB V zur Ultraschalldiagnostik (Ultraschall-Vereinbarung)

MEDIZIN

693 Editorial
Checklisten zur Fehlervermeidung im Operationssaal
Safety Checklists in the Operating Room
*Alexandra Busemann,
Claus-Dieter Heidecke*

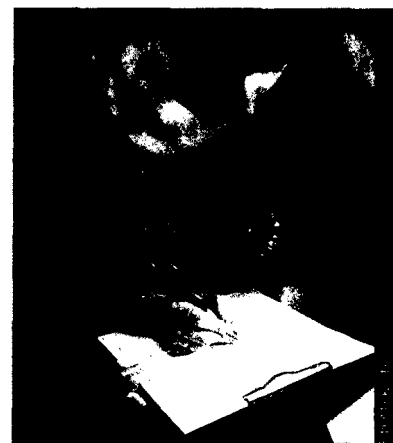
695 Übersichtsarbeit
„Surgical Safety Checklist“ der Weltgesundheitsorganisation
Auswirkungen auf Komplikationsrate und interdisziplinäre Kommunikation
The Effect of the WHO Surgical Safety Checklist on Complication Rate and Communication
*Axel Fudickar, Kim Hörle, Jörg Wiltfang,
Berthold Bein*

702 Übersichtsarbeit
Reintegration von Krebspatienten ins Erwerbsleben
Reintegrating Cancer Patients into the Workplace
*Oliver Rick, Eva-Maria Kalusche,
Timm Dauelsberg, Volker König,
Christiane Korsukéwitz, Ulf Seifart*

709 Diskussion
Akute mesenteriale Ischämie – ein vaskulärer Notfall
Acute Mesenteric Ischemia: a Vascular Emergency

712 Diskussion
Gesundheit und Lebensführung in nordostdeutschen Landgemeinden
Ergebnisse der Landgesundheitsstudie 1973, 1994 und 2008
Health and Lifestyle in Rural Northeast Germany: the Findings of a Rural Health Study from 1973, 1994, and 2008

714 Diskussion
Therapie von Beschwerden in den Wechseljahren
The Treatment of Climacteric Symptoms



695 OP-Checkliste

Seit 2009 wird die Anwendung der „Surgical Safety Checklist“ der WHO für operative Eingriffe empfohlen. Axel Fudickar und Koautoren haben untersucht, welchen Effekt die OP-Checkliste auf die perioperative Morbidität, Letalität und Sicherheitskultur hat, und geben Empfehlungen zur praktischen Nutzung.

702 Berufliche Reha

Nach einer Krebserkrankung nehmen in Deutschland mehr als die Hälfte der Patienten wieder eine berufliche Tätigkeit



auf. Oliver Rick und Koautoren haben fördernde und hemmende Faktoren für die Reintegration ins Erwerbsleben analysiert.

Die Artikel der Rubrik Medizin sind über unsere englischsprachige Online-Zeitschrift *Deutsches Ärzteblatt International* u. a. in folgenden Datenbanken indiziert: Medline, PubMed, Science Citation Index, Embase, Scopus, PsycInfo. Der aktuelle Impact-Faktor beträgt 2,920.